

【Untuk POS】 Permohonan Pengiriman Surat Keterangan Pindah

【郵送用】 転出証明書送付願

Sehubungan dengan perubahan alamat seperti di bawah ini. Mohon agar dikirimkan Surat Keterangan Pindah
下記のとおり住所を異動しましたので届出します。つきましては、転出証明書を送付願います。

| | | | |
|---|------------|--|--|
| Alamat sebelumnya 今までの住所 | | Kepala Keluarga sebelumnya 今までの世帯主 | |
| Nama Apartment/manshion Nomer Apartment アハート・マンション名 部屋番号 | | | |
| Alamat Baru 新しい住所 | | Kepala Keluarga Baru 新しい世帯主 | |
| Nama Apartment/manshion Nomer Apartment アハート・マンション名 部屋番号 | | | |
| Domisili 本籍 | | Yang mengisi 筆頭者 | |
| Tanggal mulai tinggal di tempat baru 新しい住所に住み始めた日 | | Thn 年 Bln 月 Tgl 日 () | |
| 異動する方 Yang Pindah | Nama 氏名 | Tanggal lahir 生年月日 | |
| | | Thn 年 Bln 月 Tgl 日 | |
| | | Thn 年 Bln 月 Tgl 日 | |
| | | Thn 年 Bln 月 Tgl 日 | |

| | | |
|------------------------|--|---|
| 申請者 Yang mengajukan | Alamat 住所 | |
| | Nama Apartment/manshion Nomer Apartment アハート・マンション名 部屋番号 | |
| | Nama 氏名 (Tanda tangan yang mengajukan) (申請者の署名が必要です。) | No Tlp yang bisa dihubungi siang hari (harus diisi) 昼間連絡可能な携帯電話など (必ず記入してください。) Tel () — |

※Tidak dipungut biaya. Harap dilampirkan foto kopi kartu identitas yang diterbitkan pemerintah yang tertera foto (SIM, zairyu card dll) kemudian dimasukkan ke dalam amplop beserta amplop pengembalian (amplop yang ditempel pranko dan telah ditulis nama dan alamat sendiri) kemudian dikirim ke balai kota di alamat sebelumnya. Jika ingin mengirimkan secara ekspres, tambahkan nilai pranko untuk biaya pengiriman ekspres.

※手数料は無料です。官公庁発行の顔写真入身分証明書(運転免許証など)の写しと返信用封筒(返信用の切手を貼り、あなたの住所、氏名を記入したもの)を同封して今までの住所地の市町村役場に送付してください。速達を希望する場合は速達料金分の切手を追加してください。

Cara Mengajukan Pernyataan Pindah dengan surat/POS

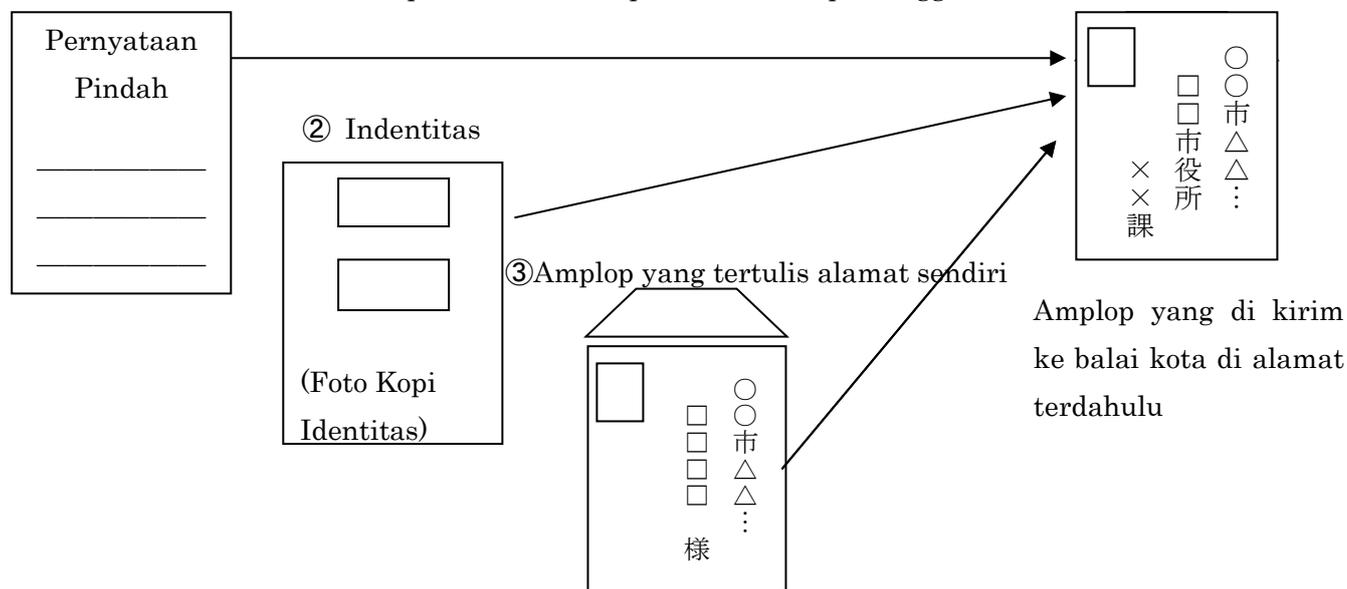
Jika alamat berubah, maka diwajibkan untuk melaporkan perubahan alamat dalam waktu 14 hari.

Untuk dapat mengajukan permohonan pindahan ke kota, wilayah atau daerah lain tujuan pindah maka terlebih dahulu harus mengajukan surat permohonan pindah di kantor balai kota dengan alamat terdahulu dan **harus meminta surat keterangan pindah**. Jika Anda sudah pindah ke alamat yang baru dan tidak bisa pergi ke balai kota asal alamat terdahulu maka bisa mengajukan permohonan pindah melalui surat/POS.

Untuk bisa mengajukan surat permohonan pindah melalui POS, maka ada beberapa dokumen di bawah ini yang perlu dikirimkan ke balai kota di alamat terdahulu. Untuk detailnya, silahkan tanyakan ke balai kota di alamat terdahulu.

- ① **JUUMIN IDOU TODOKE** (Pemberitahuan perubahan tempat tinggal) : Isi Juumin Idou Todoke (Pemberitahuan Pindah melalui Surat/POS). Cantumkan nomer telepon yang bisa dihubungi di siang hari.
- ② **Dokumen verifikasi identitas** : sertakan foto kopi identitas. Contoh dokumen verifikasi identitas : Surat Ijin Mengemudi, My Number Card yang tertera foto, Zairyuu card, sertifikat ijin tinggal permanen, Paspor, kartu asuransi dan lainnya.
- ③ **Amplop yang tertulis alamat sendiri**. Masukkan amplop yang tertulis nama dan alamat sendiri, jangan lupa menempelkan pranko senilai 110 yen. Jika ingin segera sampai, maka tempelkan pranko dengan total 410 yen (biaya ekspres 300 yen), dan tuliskan di amplop EXPRESS.

- ① JUUMIN IDOU TODOKE (pemberitahuan perubahan tempat tinggal)



Jika tidak ada kekurangan pada dokumen yang dikirimkan, maka pernyataan pindah akan dikirimkan dalam waktu kurang lebih 1 minggu.

Beritahu ke kantor pos untuk perubahan alamat, agar surat-surat dan paket bisa sampai ke alamat yang baru. (Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi kantor pos terdekat)

Jika surat keterangan pindah sudah diterima, maka ajukan surat permohonan pindah ke balai kota di alamat baru. Jangan lupa untuk membawa kartu identitas seperti Surat Ijin Mengemudi atau yang lainnya. (Untuk surat permohonan pindah tidak dapat melalui POS)

Mengenai dokumen apa saja yang dibutuhkan untuk surat permohonan pindah silahkan tanyakan ke balai kota di alamat baru.